

EUSKAL ERRIA

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA
DEL URUGUAY



Año XXIV

MONTEVIDEO, DICIEMBRE 15 de 1936

N.º 751



FUTUROS CAMPEONES



Un núcleo de los chicos que frecuentan nuestro frontón, y para los cuales, la Comisión de Pelota se encuentra preparando la organización de un torneo. En ésta nota gráfica se hallan:

Juegadores de izquierda a derecha: Lito Garayalde, Salvador Cosenza, Cacho Dupuy, Coco Michelena, José Luis Murguía y Pololo Gamarra.

Parados de izquierda a derecha: Mingo Duvigneau, Luis Engelbrecht, Tito Florensa, Jorge Engelbrecht, Veto Igoa y Tito Michelena.

ARNALDO PEDRO PARRABÈRE

Administra bienes — — —

Desempeña funciones de Apoderado

Seguros - Asuntos Judiciales

Tramitación de Sucesiones

Propaganda comercial



OFICINAS: URUBUAY 1268, Casi 880. VI

Horario: días hábiles exceptuando
los Sábados: de las 16 a las 18

U. T. E. 8.57.53 ☎ MONTEVIDEO

SAGARDUA SIDRA CHAMPAGNE

TOMADA HELADA ES DELICIOSA

Esta es la marca que ha obtenido el
único Gran Premio en la
Exposición Internacional de Medicina y
Higiene del Centenario

UNICOS IMPORTADORES

VALENTIN MARTINEZ & Cia

— MONTEVIDEO —

ZABALETA & LIZARRAGA

Sucessores de Lorenzo Zabaleta

— IMPORTADORES —

719 - CALLE RINCÓN - 723

Especialidad en artículos de Mercería, Juguetería,
Bazar, Ferrería, Librería y Quincallería

VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL POR MAYOR

U. T. E. 80-750.

DIREC. TELEG. LOREZABAL

LUIS SAN MARTIN

CONSIGNACIONES DE FRUTOS DEL PAIS

Oficina y almacén:

1970 - CUAREIM - 1978

— MONTEVIDEO —

U. T. E. 86726

NICOLÁS INCIARTE

CONSIGNACIONES DE FRUTOS DEL PAIS

BARRACA Y OFICINAS

Calle Julio Herrera y Obes, 1674

U. T. E. 85-340.

H. BERAMENDI & Cía.

Casa Introdutora y Almacén por Mayor

2217 - Avda. Gral. Rondeau - 2223

Consignatarios de Frutos del país

CABILLA DE CORREO 183

MONTEVIDEO

U. T. E. 23-451

Jabonería y Estearinería Francesa

DE

JUAN HARAMBURE

ESCRITORIO: PAYSANDÚ 1076

TELÉFONOS: { ESCRITORIO: 8.85.21

{ FÁBRICA: 40.17.73

Pidan Jabón Libertad

ES EL MEJOR PARA USO DOMESTICO

JOSE GARAYALDE

IMPORTACIÓN DIRECTA

BRILLANTES, PERLAS, PIEDRAS PRE
CIOSAS, ALHAJAS, RELOJES,
CADENAS, ETC.

Artículos para regalos - Casa de compras en París

1433 - Calle Ituzaingo - 1433

UNICO CREADOR Y FABRICANTE

O. CASTELLANO

POSTRE CHAJÁ

DE PAYSANDÚ

EN VENTA EN MONTEVIDEO

SORIANO 1264

TEL. AUT. 86158

GARAYALDE HERMANOS

IMPORTADORES DE PRODUCTOS QUÍMICOS

Especialidades farmacéuticas. — Parfumería.
Artículos de tocador, Ofraga y
Laboratorio.

U. T. E. 86-821 — 86-822.

1365 - PARAGUAY - 1372

1365 - PLAZA CAÑANCHA - 1369

Panadería MONTE CRISTO y CAÑON

BALSA, DOMINGO y ESMORIS

Especialidad en Pan Dulce, Masas y galletas de
campana, Pan 3 veces al día

COLONIA 1090 Y 1092

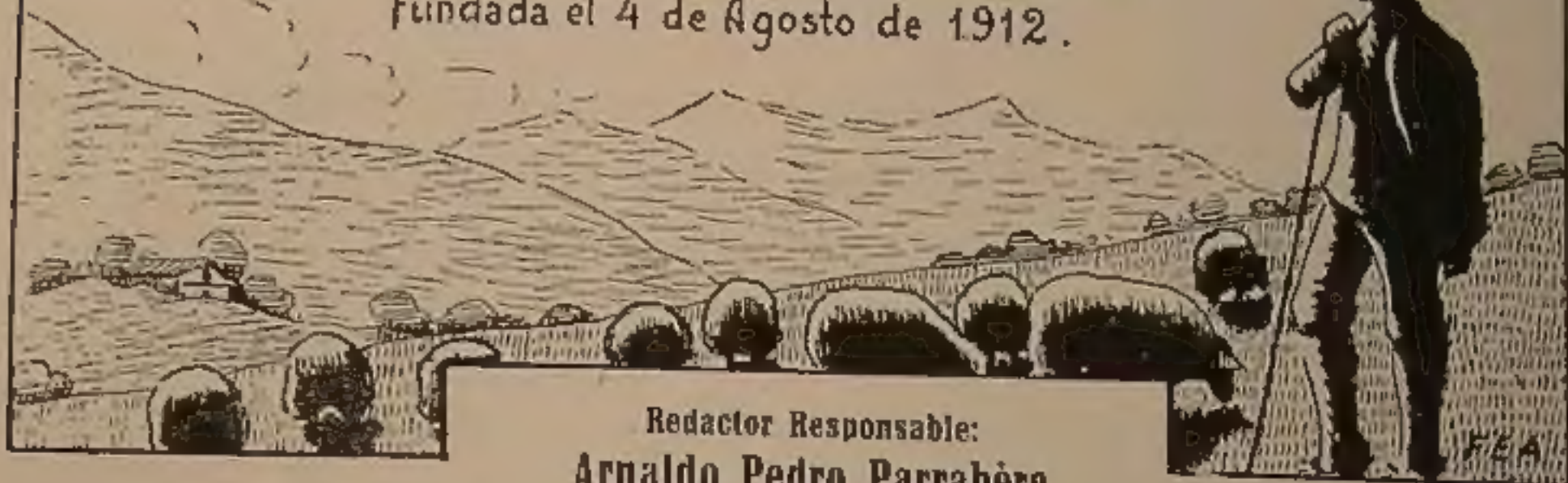
TELEF. AUT. 55352

ANEXO: FÁBRICA DE HELADOS

Euskal Erria

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA
DEL ORUGUAY

Fundada el 4 de Agosto de 1912.



Redactor Responsable:
Arnaldo Pedro Parrabère

Domicilio: Bulevar España 2670 — U.T.E. 41-15-95

Organo oficial de la Institución "Euskal Erria", con sede en la calle San José N.º 1168 -U.T.E. 8-70-77
Casa Impresora "Imprenta Agraciada" — M. Iglesias. — Agraciada 1923

ADMINISTRADOR:
MANUEL MUJICA

MONTEVIDEO, DICIEMBRE 15 DE 1936

AÑO XXIV
N.º 751

El gran reparto de Navidad

EXHORTACION

UNA vez más, «Euskal Erria» realizará una demostración práctica de sus sentimientos fraternos al par que cordiales, en favor de los pobres, con lo que afirmará su apostolado ejemplar.

A fin de que los asociados y consocias con los generosos donantes conozcan, en todos sus detalles, la organización y clasificación de las porciones destinadas a cada pobre, **por la presente**, se les invita quieran dignarse concurrir a nuestra sede central, el viernes 25 de diciembre, a las 8 y 30 de la mañana, donde, además, presenciarán, a las 9 y 30, la iniciación de este gran reparto.

Las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras de «Euskal Erria», organizadoras y patrocinadoras de este espléndido acto, verán estimulada su labor con dicha asistencia.

Montevideo, 15 de diciembre de 1936.

Miguel Rethen,
Presidente de la Comisión
de Beneficencia e Instrucción.

Enrique A. Massé,
SECRETARIO

Juliana U. de West,
Presidenta de la Comisión de Señoras.

Julia W. de Cardeillac,
SECRETARIA

Dr. F. Regino Galdós

† El 5 de Diciembre de 1936

DON Regino Galdós había nacido en Villabona (Guipuzcoa) el 7 de Setiembre de 1855.

Llegó al Uruguay en el año 1874, donde contrajo enlace con la señorita Gabina Cuadros (uruguaya). Retornó a su país donde continuó sus estudios graduándose de odontólogo en la Universidad de Madrid. Volvió nuevamente al Uruguay, donde se radicó definitivamente.

Fue jefe de Sanidad del ejército revolucionario en la Revolución del Quebracho. Fundador de la Sociedad de beneficencia "Guillermo Tell" en Santa Ana do Livramento, donde congregó a los uruguayos emigrados y con objeto de atender a los heridos fundó un hospital de sangre que luego se transformó en hospital permanente, el hoy Hospital de Santa Ana.

Restablecida la paz, fijó su residencia en San José. Allí fundó la Sociedad "Amigo de los Pobres", para socorrer a los atacados de fiebre amarilla durante la epidemia que azotó al país en ese tiempo. Fundó también en San José, en colaboración con el Dr. Atanasio Zabala, la Sociedad "Eurkaldunak Bat", sociedad mutualista eminentemente baska, donde no se permitía hablar sino en euskera.

Establecido más tarde, en Paysandú, colaboró activamente en las diversas comisiones directivas del Ateneo; fue nombrado por el Consejo de Higiene, vacunador oficial honorario, e hizo una campaña intensa sobre la eficacia de la vacuna antivariólica.

Colaboró en la fundación del "Instituto Cultural Basko Euskal Ordúa", y fue su presidente desde el primer día y hasta la hora de su muerte.

Mereció las siguientes distinciones:

Hijo predilecto de Villabona por título otorgado por Exmo. Ayuntamiento de dicha Ciudad, el 26 de Diciembre de 1929.

Socio honorario del Centro de Odontología del Uruguay, título otorgado el 14 de Enero de 1928.

Académico de la Real Academia H. Americana de Ciencias y Artes, el 20 de Enero de 1932.

Tal es el síntesis de la existencia fecunda del que

fue nuestro amigo y ejemplar patriota Dr. Don F. Regino Galdós, que acaba de morir silenciosamente en el grato refugio de su hogar.

Le conocimos en la noche dolorosa del 12 de Diciembre de 1912, cuando acababa de morir la dulce compañera de su vida, a poco de llegar de Paysandú.

Desde entonces, a pesar de los años transcurridos, mantuvimos con él una amistad indeclinable amparada en la comunidad de sentimientos y afectos raciales.

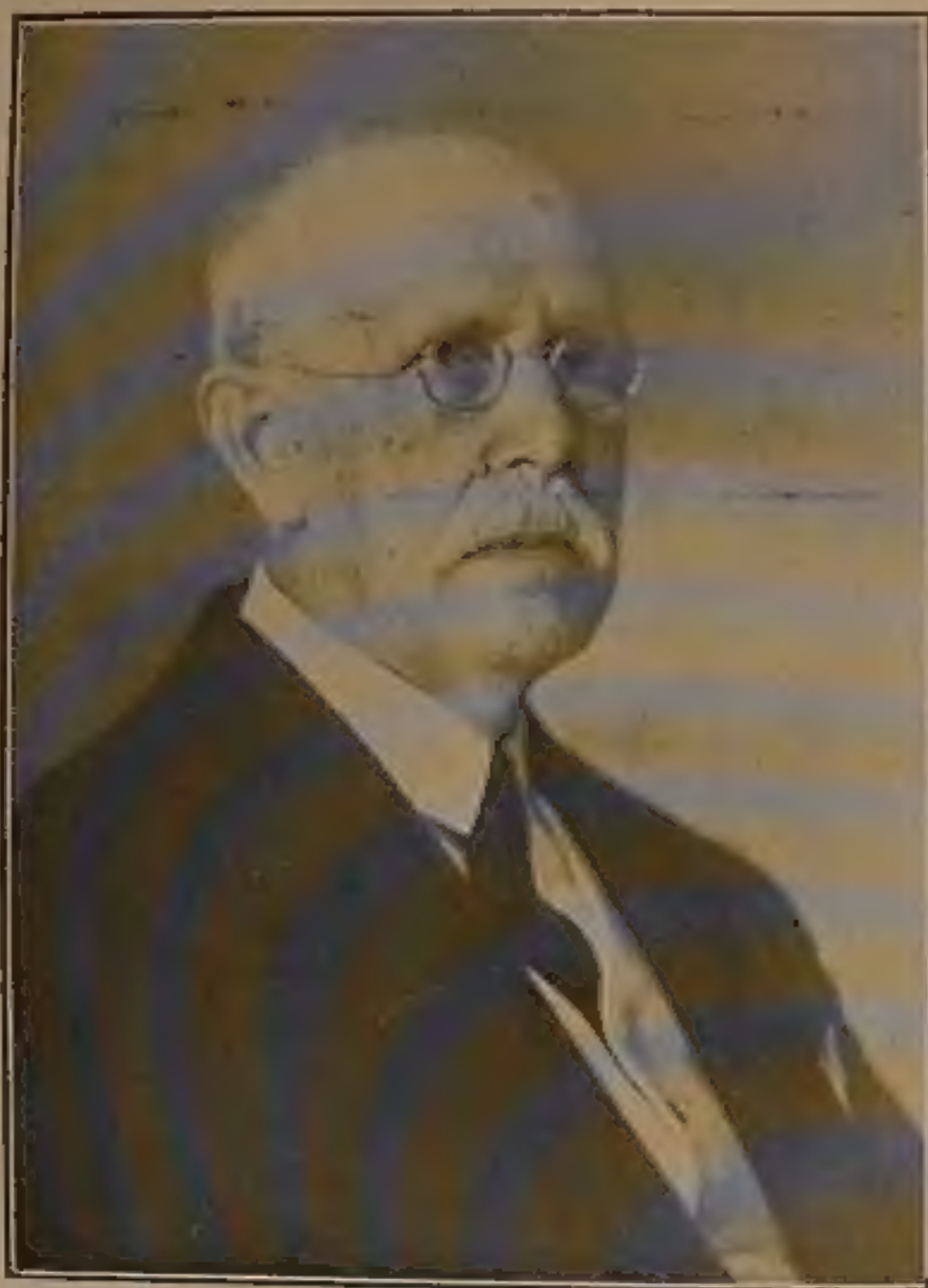
En aquellos tiempos del 1912 y 1913 en que, lentamente se desenvolvían las actividades iniciales de "Euskal Erría", don Regino Galdós, con su boina de vasco se incorporó a aquella plejade de hombres soñadores y resueltos que alentaban en su corazón este amor: honrar la tierra de nuestros mayores y unir a todos nuestros hermanos de raza bajo la bandera fraterna de "Euskal Erría".

Comenzó su colaboración en nuestro órgano oficial que en sus primeros tiempos apareció con formato de periódico hasta que, más tarde, con el fin de desvanecer una campaña personal que, sor-damente, se levantaba contra determinadas personas, la figura venerable y patricia de don Regino Galdós fue designada por el Consejo Directivo para que ejerciera el alto cargo de Director Honorario de nuestro órgano oficial, con lo que logró linar

asperezas, con el desvanecimiento de una injustificada campaña eminentemente personal.

Iniciada la guerra europea, su amplio espíritu comprensivo, en memorable reunión plenaria, la auspició iniciativa de la creación de aquel Comité "Pro Euskaros" que arbitró recursos destinados a nuestros hermanos de raza que combatían en favor de la tierra de Francia.

En este Comité trabajó sin descanso y orientaba a nuestro órgano oficial conforme sus ideales hasta que un día recibió unas cartas mortificantes sin firmas auténticas, y que nos las exhibió don Regino con mano temblorosa, inundada su alma de dolor.



con profunda tristeza le hizo exclamar, con voz entrecortada:

—Siga usted, como antes, en su cargo, yo me voy. Y firme en su resolución, así abandonó la Dirección de esta revista.

Fué Presidente entusiasta de nuestra Comisión de Fiestas y le rodearon amorosamente nobles compañeros.

Fué el autor material, el verdadero fundador de nuestra Comisión de Instrucción y Beneficiencia, iniciativa que mantuvieron con constancia y patriotismo.

Incidencias muchas veces inevitables en la existencia de las colectividades e instituciones le alejaron de nuestra filas, retornando años más tarde.

Orador de verbo encendido, hemos escuchado su palabra, como valor espiritual superior en reuniones fraternas, asambleas, y banquetes anuales.

Hablaba con tal convicción, con tanta soltura, con tanto fervor, que nos impresionaba siempre gratamente.

Propagandista y sostenedor irreductible de nuestra lengua vasca. A ésta consagró sus colaboraciones constantes en ésta revista y en otras publicaciones raciales.

Su vida llena de sacrificio y de amor por el suelo que le vió nacer, constituye una lección perenne de alta idealidad.

Y presintiendo su hora postrera quiso que, en su último sueño, su cabeza reposara sobre un puñado de tierra traída de el solar amado donde viera la luz primera, y que, amorosa y dulcemente, conservaba como apreciado tesoro.

Pocos días antes de morir nos fue dado escuchar su grata voz que se interesaba por nuestra salud y al informársele de que nos encontrábamos bajo la asistencia del Dr. Meerhoff, se congratuló por ello y nos dijo:

—Este tranquilo, es un médico de ciencia y de conciencia.

Tales fueron las últimas palabras que atendimos del Dr. Galdós, en la tarde del 20 de Noviembre último.

Tenemos el alma contristada ante esta muerte que la siente "Euskal Erria" y en la ofrenda floral como con la presencia del Consejo Directivo y asociados reunidos en silenciosa meditación en torno a sus despojos mortales fué para él testimonio de un reconocimiento justiciero y amplio como eucaración genuina del alma de nuestra tierra.

Goce la paz de la paz de los justos esta figura excepcional que luchó valientemente por nuestra lengua, por nuestra tierra y por nuestra patria tradición.

Nos descubrimos ante su tumba.

ENTREGA DE PREMIOS A LOS CAMPEONES DE 1936

Un digno marco al importante campeonato de 1936, fué el festival realizado en la noche del 5 de Diciembre, con motivo de la entrega de premios a los campeones, en nuestro local social.

Desde muy temprano, pese a ser una noche sumamente calurosa, las instalaciones se fueron llenando totalmente, y en donde la mujer ponía una nota de colorido y encanto.

El primer partido, en el que intervenían cuatro pelotaris destacados, como son sin duda José Anza y Enrique Aguerre, que formaban pareja contra Cecilio Erreguerena y Daniel Palacios, se inició con un fuerte tren, sobre todo de parte de Anza, que con fuertes sobre-brazos, obligaba a una seria resistencia a sus contrarios.

Encontrándose los cuatro participantes en una gran noche, brindaban un espectáculo magnífico.

Por los treinta tantos, Anza y Aguerre lograron sacar siete de ventaja, los cuales se disputaron largamente, pero que fueron conquistados sin duda, por una actuación brillantísima de parte de los nombrados.

Entrado ya el marcador en la última decena, Cecilio y Palacios realizaron un gran esfuerzo en busca del ignale, pero Anza y Aguerre supieron mantener y aumentar la ventaja. Al terminar el match el marcador señalaba 60 por 37.

Fué un interesante partido, donde se vieron

jugadas de excepción. No cabe hacer distinguos en la actuación de los pelotaris, sino por el contrario, una franca felicitación a todos ellos por la sobresaliente actuación cumplida.

ENTREGA DE PREMIOS

Luego se procedió a la entrega de premios a los campeones de 1936.

Reunidos éstos en la cancha, la Comisión de pelota, el presidente de la Institución Sr. Luis San Martín, el secretario de la C. de Pelota Sr. Florencio Erreguerena, fué llamando a los campeones, a la vez que el presidente de la Directiva y el de la C. de Pelota Sr. San Martín y Dr. Carlos M. Murguía respectivamente, hacían entrega de los premios a los favorecidos.

El público aplaudió en forma espontánea y entusiasta a cada nombre que se pronunciaba al momento de serles entregados los trofeos, estimulando de ese modo a ellos y a todos los deportistas presentes, para la conquista de nuevos laureles en el noble deporte vasco.

Los campeones agradecieron con notable emoción este simpático homenaje. Terminado el reparto, el presidente pidió un aplauso para todos ellos y para la Comisión de Pelota, el que fué respondido ampliamente.



El acto en el que los Campeones de 1936, recibieron sus premios, de manos del Sr. Presidente de la Institución Don Luis San Martín, acompañado por el Presidente de la Comisión de Pelota Dr. Carlos M. Murguía y demás miembros de la misma.

EL PARTIDO DE FONDO

Eran las 23 horas cuando hicieron su aparición en la cancha, los cuatro pelotaris que debían realizar el partido principal. Representantes del Club Almagro de Buenos Aires: "Entrerriano" y Zubirí contra Perico e Irigoyen.

El partido se inició con ventajas para los últimos, dado que "El Entrerriano" parecía no poder producir en la delantera las performances de la zaga.

Paulatinamente, los que iban en pérdida comenzaron poco más tarde de la primera decena a reaccionar en forma loables, encontrándoles el promedio del partido en una igualdad de tantos, produciendo a los 25.

Y llegó con esta división parcial de honores, la iniciación de un período de lucha realmente, soberbio en el que los cuatro pelotaris rivalizaron en exposición de técnica, entusiasmo y precisión.

Los peloteos y el puntaje, se tornaron desde esa altura de un elevado interés para el espectador.

En aquellos se admiraba la destreza de las flizuras retnantes que no se daban alce, en ninguno de los sectores, y en el marcador las cifras daban

fielmente los méritos de ambos, expuestos con un afán que reclamó constantes palmas de la concurrencia.

Una decena final, de gran expectativa, cual la que correspondía a un lance de esta naturaleza, fué la gustada desde las instalaciones. El "iguales" a 45, propició un alargue en cinco tantos, entrándose a la parte decisiva del match con los mismos bríos de la iniciación.

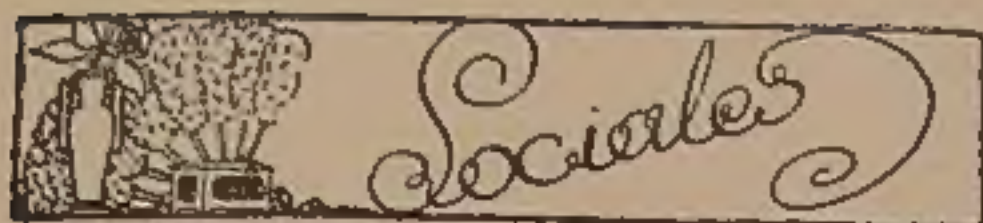
Baste decir, como corroboración de ello, que el penúltimo punto, a los 54, resultó empatado.

Con el público en pie, demostrando un justificado deseo de presenciar el desenlace, sacó Perico, devolviendo Zubirí muy bien a la izquierda, colocando Irigoyen fuerte al medio de la cancha.

El Entrerriano intentó colocar fuerte a la izquierda, pero le resultó corta; falló Perico en el propósito de colocar con potencia, dejando la pelota servida, circunstancia que aprovechó el delantero rival para colocar un levante a la izquierda que no dió rebote, haciendo infructuosos los esfuerzos de Irigoyen por devolver a frontón.

Así obtuvieron "El Entrerriano" y Zubirí, el sonado triunfo de la noche del 5 del corriente.

Los aplausos resonaron espontáneos y prolongados al quedar finalizada la contienda.



IGNACIA USANDIZAGA DE FERNANDEZ

En forma inesperada, el 5 del actual, falleció en esta capital, la señora Ignacia Usandizaga de Fernández, madre de nuestro consocio don José María Fernández Usandizaga miembro de la Comisión de Pelota.

La estinta tuvo la íntima satisfacción de formar un hogar cuyos integrantes cuentan con muchas vinculaciones entre cuantos la conocieron y trataron, pues en la serenidad de su semblante se transparentaba la generosidad de su corazón.

El sepelio de los restos de la extinta congregó a muchos elementos conocidos, que así testimoniaron su cálido homenaje a la memoria de la apreciada extinta.

LEON PEDRO CASSAMAYOU

Resultó una elocuente manifestación de duelo el sepelio de los restos del señor León Pedro Cassamayou.

Hombre laborioso, y digno, tuvo la dicha de formar un hogar respetable.

Generoso y bueno, de él conservarán gratísimos recuerdos los que cultivaron su amistad siempre pronta para hacer el bien.

ALEJANDRO BEISSO

Fuimos dolorosamente sorprendidos con la noticia de la muerte de nuestro amigo el señor Alejandro Beisso.

Hombre generoso y bueno, "Euskal Erria" recibió de él varias donaciones que justificaron su simpatía por nuestra obra.

Los pobres y las instituciones benéficas encontraron en su corazón a un protector constante que siempre soñó con el bienestar de los humildes.

Participamos del dolor que produjo la muerte del señor Beisso.

El Consejo Directivo de "Euskal Erria" envió una corona de flores y una sentida nota de pésame a su deudos.

GRATO DIA

El 8 del corriente, con motivo de recibir su primera Comunión, el niño Armand Roque Garra recibió muchos testimonios de cariñoso afecto por parte de sus familiares y compañeros del Colegio San Juan Bautista de Pochitos.

ALEGRÍAS DEL HOGAR

El hogar de los esposos doctor Fernando Pérez Engelbrecht — Matilde Parrabère fué alegrado con el nacimiento de un lindo Bebé al cual pusieron el nombre de Alfredo Julio.

INVITACION

Los consocios y consocias de "Euskal Erria" con los simpatizantes de nuestra obra quedan invitados, por las presentes líneas para presenciar el gran reparto a los pobres que se verificará en nuestra sede social el 25 de Diciembre a las 9 de la mañana.

TRASLADOS

Don Francisco Garayalde y su familia ocupan un chalet en Carraseo por toda la temporada de verano.

—La familia de don Fidel Garayalde se trasladó a Carraseo.

—Nuestro consocio don Pedro Idiarte ocupará una casa quinta en Avenida Millán.

EL SEÑOR PARRABERE

Viene acentuando la mejoría del Secretario General de "Euskal Erria", y Redactor de esta revista D. Arnaldo Pedro Parrabère, que se vió obligado a guardar cama durante varias semanas.

Nuestro compañero de labor recibe las visitas de sus numerosos amigos.

EN LA LEGACION DE FRANCIA

Circula la siguiente invitación:

"LE MINISTRE DE FRANCE prie M. de l'honneur de venir prendre un cocktail chez lui le Mercredi 16 Décembre à 17 heure 30 presentation d'un film français".

D. JOSE MARIA SARASOLA

Tuvimos el agrado de recibir la visita de nuestro meritorio consocio don José María Sarasola

que, acompañado de su esposa la señora doña Graciela París de Sarasola acaba de regresar de Francia.

El señor Sarasola nos relató con vivísima emoción el cuadro horroroso de la tragedia española que lleva el dolor y la desolación a millares de hogares entre los cuales se encuentran muchos pertenecientes a nuestra raza vasca.

El señor Sarasola y su esposa pasaron una temporada en San Sebastián con sus familiares para trasladarse luego a los Bajos Pirineos, Francia.

Presentamos nuestra salutación muy afectuosa de bienvenida al señor José María Sarasola y su esposa que se encuentran ya en esta ciudad y donde gozan de generales simpatías de sus múltiples amistades.

FELICITACIONES

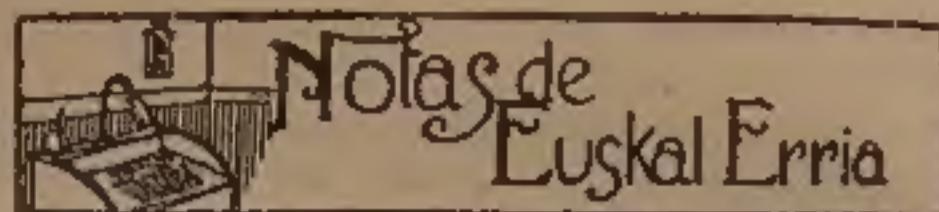
La niña Mangacha Bidegaray hija de los esposos Bidegaray-Pons Ferrer tomó parte, recientemente en un hermoso festival realizado en el Sodre donde se distinguió por su gracia, arte y distinción por lo que fué muy felicitada.

J. AMESTOY de MOCHÓ
MEDICA
ENRIQUE J. MOCHÓ.
ABOGADO
Rincón 545.

LA PROXIMA FIESTA

Avisamos a los asociados que el 20 del corriente, a las 17 horas se realizará una linda fiesta social en nuestro recreo de Malvín, para la cual quedan invitados muy especialmente.

La Comisión de Fiestas de "Euskal Erria" comunica a los asociados que necesitan alguna tarjeta para esta fiesta que pueden solicitarlos en la sede social los días viernes 18 y sábado 19, desde las 21 y 30 a las 23 horas.



IMPORTANTE SESION

INVITACION

El martes 29 del corriente mes de Diciembre, en nuestra sede social, a las 18 y 15 horas se reunirán las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras de "Euskal Erria", para considerar puntos relacionados con el reparto de Navidad, aprobar los balances del mismo y determinar el agradecimiento a los generosos donantes.

Recomiéndase asistencia a todos los miembros, pues en los meses de Enero y Febrero próximo como en años anteriores no sesionarán estas Comisiones.

La Caja de la Comisión de Señoras en Noviembre de 1936

EJERCICIO 1936 - 37

Ingresos

Existencia de Octubre	\$ 238.—
Recibido de la cobranza de las socias, según estado	" 132.—
Cobranza directa 2 anualidades	" 12.—
	\$ 382.—

Egresos

Distribuido a los pobres en el mes	\$ 123.—
Por Comisión a Clemente Arotcharen: 10 o o s 132.	" 13.20
Por arreglo de una lámpara	" 8.—
Por obsequio de un ramo de flores a la Señora de Estigarribia,	" 13.—
Para igualar la existencia a nuevo	" 224.80
	\$ 382.—

S. E. u O.

Montevideo, 30 de Noviembre de 1936.

EL SECRETARIO GENERAL

Balance de la Caja de "Euskal Erria" correspondiente al mes de Octubre de 1936 (Ejercicio 1936 - 37)

INGRESOS

Existencia anterior, así: El Sr. Tesorero	\$	878.00		
La Srta. Tesorera	"	238.00	\$	1.116.00
A CAJA DE JUBILACIONES: Sección Periodistas y Gráficos:				
N.º 204. Recibido del Redactor de la Revista A. P. Parrabère:				
por Octubre 1936:				
5 0 0 s 20.00	\$	1.00		
3 0 0 s 20.00 reintegro	"	0.60		
			"	1.60
A TERRENO EN MALVIN				
Recibido de los Hermanos Barros, por arrendamiento mes	"	72.00		
A CUOTAS A COBRAR				
Recibido del Recaudador don Clemente Arotcharen, según balance Socios y Valores	\$	827.00		
A COMISION DE SEÑORAS				
Movimiento de su caja en el mes, así:				
cobranza a socias, del mes	\$	132.00		
cobranza directa de dos anualidades	"	12.00	\$	144.00
			\$	2.160.00

EGRESOS

EMPRESTITO INTERNO (sede social)				
Intereses devengados:				
el 1.º J. J. Villamonte	\$	15.00		
el 8.º a Manuel Mujica	"	15.00		
el 13.º a José Mariezcurrena	"	30.00		
el 13.º a Francisco Donagaray	"	30.00		
el 29.º a Martín Bldosteguy	"	75.00	\$	165.00
POR TERRENO MALVIN				
por impuestos municipales	\$	1.00		
por compra de herramientas a Candal y Facal	"	20.80	\$	22.45
POR GASTOS GENERALES				
por compra a Campiglia y Carril	\$	2.70		
por lunch al Gral. Estigarribia a L. Machado	"	85.20		
por dos doc. papel y creolina a Mariezcurrena Hoos.	"	5.40		
por un escobillón y una doc. Polon Bas	"	2.00		
por adorno de la cancha a R. Fuentes	"	8.00		
por 12 lámparas a Zabaleta y Lizarraga	"	11.28		
por flores a E. Tarino	"	6.00		
por Aquiles Faropa	"	0.80		
por impuestos Municipales	"	10.35		
por suscripción Blanco y Negro a Barreiro	"	5.83		
por espejos a Maximo Yurseyitz	"	8.60		
por arreglo y coladura de cuadros a Ihurralde	"	6.50		
por sueldo del mes secretaria a P. Parrabère,	"	95.00		
por administración sede central mes, a C. Erreguerena	"	40.00		
por suscripción Octubre 1936 al Diario Español	"	1.00		
por teléfono Octubre de 1936	"	11.50		
por compras a Fábrica Nacional de Papel	"	6.46		
por cuota de Octubre 1936 a Liga Sanitaria	"	1.50		
por varios gastos de secretaria	"	1.00	\$	310.11
POR FIESTAS SOCIALES				
por luz eléctrica en el recreo de Malvin	\$	0.20		
POR FOMENTO DEPORTE PELOTA				
por luz eléctrica de Octubre de 1936	\$	74.08		
por arreglo calentador tanque a S. Pintos Ríos	"	3.50	\$	77.58
POR AMORTIZACION Y SUELDO PABELLON MALVIN				
por sueldo del mes al encargado del recreo E. Arin	\$	40.00		
POR PROPAGANDA				
por entrega al Sr. administrador	\$	100.00		
POR CAJA DE JUBILACIONES: Periodistas y Gráficos				
por pago a cuenta de A. P. Parrabère:	\$	1.60		
su contribución	"	1.20	\$	2.80
contribución de "Euskal Erria"				
POR COMISIONES				
por 7 0 0 a \$ 827.00 a Clemente Arotcharen	\$	57.80		
POR COMISION DE SEÑORAS				
por comisión a C. Arotcharen 10 0 0 a \$ 132.00	\$	13.20		
por distribución en el mes a los pobres	"	121.00		
por arreglo de una lámpara	"	8.00		
por un ramo de flores a la Srta. de Estigarribia	"	12.00	\$	157.20
			\$	933.23
Existencia que pasa a 1.º de 1936				
En poder del Sr. Tesorero		1.002.57		
En poder de la Srta. Tesorera		224.50		
	\$	1.227.37		
V.º B.º				

Luis San Martín,
Presidente

José Mariezcurrena,
Tesorero

Fidel Garayalde,
Secretario

BALANCE DEL MOVIMIENTO DE SOCIOS Y VALORES

MOVIMIENTO DE SOCIOS		NOVIEMBRE DE 1936		MOVIMIENTO DE VALORES					
EJERCICIO 1936-37									
SOCIOS ANUALES	SOCIOS MENSUALES	DESCRIPCION		INGRESOS	MENSUALES	ANUALES	SANANCIAS Y PERDIDAS CARNETS	Reincor-porados	
63	885	Existencia en 1.º de Noviembre de 1936							
		Impagos atrasados según lista 593.		2.-	679.-	192.-	30.-		
		Recibos hechos s/lista N.º 594			885.-	24.-			
1	10	Recibos hechos s/lista N.º 595		11.-	10.-	12.-			
64	895								
		Impagos en este mes de Noviembre de 1936		13.-	1.574.-	228.-	30.-		
				2.-	698.-	168.-	30.-		
				11.-	876.-	60.-	00.-		
1	30	Socios eliminados con deudas: del N.º 3331 al 3361 (31 socios) (Esta numeración corresponde al orden de las eliminaciones y no a la matrícula de cada socio)		1.-	107.-	12.-			
63	865	Existencia de socios para el 1.º de Diciembre de 1936							
				RESUMEN					
				00.-					
				48.-					
				769.-					
				10.-					
				Efectivo recibido del cobrador s/Caja . . \$ 827.-					

Existencia de socios para el 1.º de Diciembre de 1936

Arnoldo Pedraza Jaramila.

Secretario General

« EUSKAL ERRIA »

Indice del tomo XXIII.—Año 1936.—Desde el N.º 728 al 751 inclusive
Redactor Responsable: Arnaldo Pedro Parrabère (Bulevar España 2670) Montevideo

ARTICULOS DE PROPAGANDA

	Pág.
La alocución: El reparto de Navidad	1
La Comisión de Pelota en el ejercicio 1935-36	15
Una acción altamente simpática. La protección a los pobres	23
Aproximándonos a la celebración de nuestras Bodas de Plata, corresponde la incorporación de nuevos asociados	41
Preparemos el espíritu para las grandes fiestas de Abril	61
El próximo acontecimiento que se avecina	77
Las horas gratas que nos esperan	94
La cita de honor 21 de Abril de 1936	111
'24 años'	126
Hacia la gran conmemoración	133
Lo que desean las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras	191
Fomentando el Deporte de la Pelota	237
El acto solemne en memoria de nuestros muertos	279
Un acto hermoso en favor de nuestros pobres	293
En favor del acto benéfico Reparto de Navidad	307

INFORMACION OFICIAL DE "EUSKAL ERRIA"

Crónica completa del reparto a los pobres el 26 de Diciembre de 1935, 3 al ..	12
La Comisión de Pelota manda el informe de su actuación en el corriente año de 1935, con los estados de Tesorería, debidamente detallada los, todo lo cual mereció unánime aprobación	26
Los deudos de Honorato M. Darrinhat agradecen las condolencias recibidas del Consejo Directivo	40
La Junta de los Estudiantes de La Plata agradece la remisión de las fotografías con las Revistas, como igualmente el Museo Vasco y de Bayona por sus fotografías y recuerdos mandadas por el Secretario General	56
Se autorizó al pintor vascu D. Flores Kaparotxi para que, en la fecha que lo crea conveniente, pueda realizar su exposición de cuadros en nuestra sede	71
Queda autorizado el señor A. P. Parrabère para utilizar en sus tarjetas y papeles de carta y oficio particulares el sello que representa el escudo vasco de Euzkadi Erria, o sea el de las siete provincias, conforme al troquel presentado	71
El señor Teodoro de Eranburua manifiesta su agradecimiento a nuestra institución y evoca su rápido pasaje por nuestra ciudad, en Noviembre de 1934. Se contestará agradeciendo su fideza	77

El Sr. Manuel F. Mendizábal informó que el jueves 30 del pasado Enero se irradiaría por la sección Información y Enseñanza de la sección radiotelefónica C X 4, una sección de música vasca	37
El profesor Tomás Mujica ofrece dictar clases de solfeo leído y cantado como lo hizo en el año anterior, en forma gratuita. Se agradece su gentil ofrecimiento y se hará conocer a los socios por medio de la Revista social	50
Hácese constar que fueron mandadas las siguientes notas de condolencia a los señores Pedro Gelós y Familia, Jorge Rubio y Familia, Roberto Soler, Adrián Barrère y Familia y Domingo Iltiz	57
La Comisión Directiva del Club Español y el Ministro de Francia agradecen la salutación de nuestro Consejo Directivo	57
Se mandó nota de condolencia al señor D. Julián Gongorra, con motivo del fallecimiento de su hermano, ocurrido en el Departamento de Durazno, y otra a la familia de D. Pedro Orad	75
Los deudos de Juan Gelós, Juan Athor y Martín Juan Santiago Barrère, agradecen los testimonios de condolencia recibidos ocasión de sus respectivos duelos	75
El Instituto Ibero-americano de Berlín manda una expresiva nota por la cual pide se le manden ejemplares de nuestra Revista social. Se accede a lo solicitado y queda autorizado el Secretario General para la remisión de los ejemplares necesarios	75
El señor Abelardo Roldán pide que nuestra institución adquiriera algunos ejemplares del libro "A la sombra de tu luz" del que es autor Roberto Salgueiro Silveira, muerto, desde hace años, en el Hospital Farmia Ferreira. Se determinó adquirir 10 ejemplares a \$ 1.00 cada uno	105
Memoria del Consejo Directivo de "Euzkadi Erria" correspondiente al ejercicio 1935-36	141
Nómina completa de los socios de Euzkadi Erria el 15 de Mayo de 1936 en tres categorías	141
Informe de las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras	158
Nota de agradecimiento de los señores que les recuerda el Consejo Directivo el 15 de Mayo de 1936	159
Informe de la Comisión de Pelota del ejercicio 1935-36	161
Puede aprobarse la resolución del Consejo Directivo de 1935-36 del Consejo Directivo que se publicará en el número del 15 de Mayo de 1936, con la costumbre, con la que se ha venido actuando	169
La "Asociación Forestal, B. S. y Anexos" hace constar la fideza en que se	177

	Pág.		Pág.
constituy a sus autoridades. Se acuerda...	169	... 500.00. Extraída la botella por el se-	
El autor del diario "Euskadi" de Bil-		ñor Presidente correspondió al N.º 31,	
bao, agradece la remisión del tomo de la	169	del señor Domingo Larralde	171
Revista El SKAL ERRIA del año 1935. ...		El señor Martín Bildosteguy, antes de par-	
Se deja expresa constancia del éxito que o-		tir para Europa, envió un saludo afectuo-	
tuvieron las fiestas verificadas el 26 del co-		so a las Comisiones, atención que se	
rriente en Malvin, conmemorando el 24 an-	169	agradeció	171
versario de la fundación de "Euskal Erria"		Fué leído y aprobado el informe del Ejerc-	
Se autorizó a la Comisión de Pelota para co-		ciclo 1935-36, que, sera elevado al Conse-	
brar el 24 de entrada a los no socios para	170	jo Directivo, y, por mediación de éste, a la	
que los sábados puedan presenciar los par-		Asamblea General Ordinaria de Junio de	
tidos de pelota		1936	171
El Secretario General informó haberse entre-		El señor Luis Martínez de la	
vistado con el R. P. José A. de Laburu y		para tejer; se obtendrán los nombres de	
que lo avisó, en nombre del Consejo Direc-		las personas que puedan hacer trabajos	
tivo, para que diera una conferencia sobre		para los ancianos, y hará el pedido co-	
nuestra tierra vasca. El expresado religio-		rrespondiente, agradeciéndose la atención	171
so agradeció la deferencia de nuestra Ins-		La Dirección de la Ibero Amerikanische Ins-	
titución y manifestó que le era absoluta-		titut, de Berlín, en su sección uruguaya,	
mente imposible corresponder a tan gentil		solicita el envío de los números 703 al	
pedido por razones que expuso y que el		717 y 730 y 731, que se le mandan	186
Consejo encuentra razonables	170	La Sociedad Francesa de Veteranos y anti-	
La Asociación de Ferreteros, Bazaristas y		guos combatientes "Le Drapeau" hace sa-	
Anexos envía la Memoria del Ejercicio	170	ber al Consejo, por nota, la forma en que	
1935-36, cuya atención se agradece . .		se constituyeron sus nuevas autoridades,	
Los deudos de Petra Gilde de Iñiguez agrade-		pues fué designado Presidente nuestro	
cen los testimonios de condolencia reci-	170	consocio don Juan Abadía. Se contestará	
bidos del Consejo Directivo		agradeciendo la fineza en términos afec-	
Se entregara una foto a cada niño que in-		tuosos	186
tervino en los bailes tradicionales de las		El señor Presidente presentó los balances	
fiestas del 26 de Abril último . . .	170	completos de fin de Ejercicio, tanto los	
Los deudos de María C. Gallo de Federici		consiguados en los libros como los desti-	
agradecen las manifestaciones de condo-		ñados a ser publicados en la Revista So-	
lencia presentadas con ocasión de su re-	171	cial y establece de que el Ejercicio 1935-	
ciente duelo		1936, fué de verdadera prosperidad. Se rin-	
Fueron aprobados los informes de las Co-		de homenaje a la actuación brillante de	
misiones de Beneficencia e Instrucción y		la Comisión de Pelota, y a los señores	
de Señoras y de la Comisión de Fiestas,		José Marizcurrena, Francisco Villanueva	
correspondientes al Ejercicio 1935-36 que	171	y Fidel Garayalde . .	186
pasan a la Asamblea General		El Secretario General expresa que, en la ma-	
El Pbro. D. Juan Otamendi manda una ex-		ñana del domingo 7 del corriente, a bor-	
presiva nota agradeciendo la comunica-		do del "Oceanía" saludó, en nombre del	
ción pasada por este Consejo, y relacio-		Consejo Directivo y Comisiones, al Em-	
nada con el telegrama mandado por aquel		bajador de España ante el Gobierno Ar-	
sacerdote, Cura Párroco de Ayacucho		gentino, don Enrique Díez Canedo de pa-	
(Provincia de Buenos Aires), con oca-		so para Buenos Aires .	186
sión de las fiestas del 24 aniversario de		Con ocasión de la terminación del Ejercicio	
la fundación de "Euskal Erria"	171	1935-36, designase a la señora Presidenta,	
El Banco Hipotecario del Uruguay pide con-		señora de Cardellac y señorita de Irigoin	
formidad sobre nuestra cuenta, cuyo deta-		para que atiendan lo relacionado con el	
lle es el siguiente: En valores hipoteca-		reparto mensual a los pobres y cualquier	
rios \$ 3.300.00; En efectivo \$ 2.30	171	otro punto que se presente, hasta la cons-	
La Comisión de Pelota mandó el resumen		titución de la nueva Comisión	187
financiero del Campeonato Relámpago en		Se resolvió comunicar al señor José Mar-	
beneficio del Comité pro participación		tínez Reina, que las Comisiones dejan li-	
del deporte uruguayo en las Olimpiadas		brado a su criterio el envío de la lana	
de Berlín, de lo que se tomó nota	171	que gentilmente se les ofrece, como igual-	
El señor Presidente expresa que fué obse-		mente su clase	187
quinado con un almuerzo por el señor Mi-		Se mandará una nota de congratulación al	
nistro de Francia, D. Francisco Gentil, el		Dr. Enrique Pouey, con ocasión del ho-	
lunes 25 del corriente, a las 13 horas,		menaje que le fuera tributado en Las Ple-	
con su esposa, al cual asistieron, entre		das cuyo texto se aprueba	187
otros, D. Juan B. Bidegaray y señora, D.		Nuestro consocio el Dr. Enrique Pouey gra-	
José Argui y señora, y el Secretario Ge-		dece al señal mensaje de nuestras Co-	
neral de "Euskal Erria" D. Arnaldo Pedro		misiones de Beneficencia e Instrucción	
Parrabére y señora, fué una demostración		y de Señoras	193
muy expresiva y se deja constancia del		Se acordó el envío de una nota de condo-	
profundo agradecimiento del Consejo Di-		lencia al señor Luis Rabuñal Cores con	
rectivo hacia el señor Ministro de Francia	171	motivo del fallecimiento de sus hijos, ocu-	
Se procedió al sorteo de una acción de pe-		rrido en forma dolorosa	191
		El Secretario General manifiesta que el	

Pág.	Pág.
miércoles 17 del corriente, con el señor D. Juan R. Bidegaray, despidió en nombre del Consejo Directivo, a bordo del "Massilia" al Cónsul de Francia D. Francisco Domestici que, con su esposa, partió para Francia quien agradeció la deferencia de este Consejo	202
Se hace constar que el sábado 27 de Junio se verificó la Asamblea General Ordinaria determinada por los Estatutos, reelegiéndose para integrar el Consejo Directivo, por los Ejercicios 1936-37; 1937-38, a los señores Urrutia, Duvigneau, Aiscar, Garalde y Garra e ingresó al Consejo el señor Luis San Martín, a quien da la bienvenida el señor Presidente	203
Con ocasión de las Bodas de Plata del Centro "Euskaro Español", correspondiendo a la invitación recibida, fueron como delegados de "Euskal Erria", al festival y verificado en el Victoria Hall, los señores ex Presidente D. Ramón Iraizoz y D. Juan Harribure Tisser	203
El señor Luis Rabuñal Cores agradece las condolencias presentadas por el Consejo Directivo, con ocasión de su reciente duelo	203
Quedó acordado tributar una demostración al Presidente saliente D. Domingo Duvigneau, al nuevo Presidente D. Luis San Martín extensiva al señor Juan José Vitoriano	203
El Embajador de España en Buenos Aires agradece el envío de una fotografía de su pasaje por Montevideo	211
El señor D. Juan Oyhenart manifiesta que no acepta formar parte de la Comisión de Beneficencia e Instrucción, en el nuevo Ejercicio	215
El Embajador de España en Buenos Aires, D. Enrique Díez Canedo, agradece el envío de la fotografía a bordo del "Oceanía" y manda un saludo muy afectuoso a "Euskal Erria", donde pasó momentos bien gratos	215
El Club Español se da por enterado de la forma en que se constituyó el nuevo Consejo Directivo	215
El señor Presidente recordó la fecha nacional francesa de hoy, y tributó un homenaje a la patria de muchos de nuestros hermanos de raza, y a sus descendientes tan vinculados a "Euskal Erria", y en frases sentidas pidió que, como simpatía a tan noble nación, el Consejo se pusiera de pie, lo que así se hizo, agradeciéndose la iniciativa del señor San Martín	215
Los señores Bidegaray y Duvigneau, expresan que, en el día de hoy, saludaron, en nombre de la Institución, al Ministro de Francia D. Francisco Gentil, con ocasión de la fiesta nacional francesa a cuya fiesta el citado señor Ministro quedó muy honrado	215
Se hace constar que el domingo 12 del corriente fué tributada la demostración de simpatía al señor don Domingo Duvigneau que obtuvo franco éxito	215
Quedan incorporados a la Institución los socios presentados en la sesión anterior, N.º 4991 y del N.º 4996 al 5005	215
La Asociación Cristiana de Jóvenes manda una nota agradeciendo el envío de la publicación hecha por la Comisión de Pelota	215
El Centro "Euskaro Español" manda una nota agradeciendo el envío de la delegación de "Euskal Erria" para las fiestas de sus bodas de Plata	215
El señor José Martínez Reina mandó determinada cantidad de lana para tejer, que se agradece profundamente, y las señoras la distribuyeron en 38 paquetes, que fueron entregados personalmente a los pobres	215
Se trataron diversos asuntos relacionados con la protección a los pobres y la manera de obtener nuevas asociadas	215
Se determinó realizar el funeral por los socios, fallecidos el lunes 21 de Setiembre en la Iglesia de los Vascos, a las 9 de la mañana, terminado el cual hablará el señor Pbro. Tomás Yoldi	235
Con motivo del fallecimiento de la señora Sara Da Costa de Barañano, una delegación de estas Comisiones hará una visita de condolencia a sus deudos	235
Se resolvió realizar una Kermesse benéfica más adelante	235
Se dispuso el envío de una nota de condolencia al señor Cayetano Pacello, a los deudos de Juan Gogorza y a D. Carlos A. Gogorza	235
La "Ibero Amerikanisches Institut" de Berlín acusa recibo, nuevamente, de nuestras revistas: N.ºs 703 a 738, Año XII, XIII y XIV	235
Con motivo del fallecimiento del señor Juan Gogorza (Q. E. P. D.), se determina que los intereses que le corresponden, sean depositados en un sobre, en poder del Tesorero, hasta su oportunidad	235
La Institución Cultural Española invita para la conferencia del ilustre catedrático de derecho Político de la Facultad de Madrid, Dr. D. Francisco Ayala, que se celebró el 2º del corriente, a las 18 y 30, en el salón de la Universidad, irá una delegación del Consejo y se agradecerá a todos	235
Con motivo de los acontecimientos de España se suspenden las fiestas	235
El señor Domingo Ibar propuso a la Institución la venta de ocho volúmenes de Historia Natural por la suma de \$ 110	235
El Consejo resuelve no adquirirlos, pero ponerse en biblioteca de las Comisiones	235
El señor Ministro de Francia, en nombre de nuestra invitación, a la Exposición del Campeonato de Fútbol de la Asociación de Fútbol de España	235
La Comisión de Pelota reorganizando por la Institución a los miembros del Comité de Organización del Campeonato de Fútbol	235
La Institución Cultural Española agradece la constancia	235

	Pag.
Queda constituida la Comision de Fiestas por el Efectivo 1936-37	218
Se mandaron notas de condolencia a los señores José Garmendia y D. Juan Alvarez	219
Quedo autorizada la Comision de Señoras para realizar el funeral por los socios fallecidos, el martes 22 de Setiembre en la Iglesia de los Vascos, a las 9 y 30 horas	249
Nomina de los socios fallecidos desde la fundacion de 'Euskal Erria'	252
Nomina de socios fallecidos desde la fundacion de 'Euskal Erria' hasta el 15 de Setiembre de 1936	266
Se hace constar que, conforme a lo que se converso en la sesion anterior, el 24 del pasado Agosto, se procedió al reparto de vestidos a los pobres protegidos mas ancianos mantas y toallas, conmemorando el aniversario de la Independencia Nacional	292
Se hicieron visitas de condolencia a la familia de Salaverria y a la Seta Pascuina Etchebarne	
Comisionase a la señora Presidenta y señora de Davigneau para que inviten para el funeral proximo al señor Ministro de Francia, don Francisco Gentil y al señor Arzobispo de Montevideo	292
Se dispuso el envío de notas de condolencia al señor don Pedro Idarte por fallecimiento de su hermano politico D. José Real, al señor Jorge Rubio Balorda por fallecimiento de su señor padre y a los señores de D. Pedro Celos	300
El señor Presidente manifiesta haberse entrevistado con el señor Cecilio Eraguerena quien manifiesta que está de acuerdo en seguir administrando la sede central de la calle San Jose 1168, por los dos años para cuya conformidad se cambian dos cartas entre dicho señor Eraguerena y el Consejo Directivo, lo que hace que la abogada presenta como ganadora al señor Fermín Lujambio	300
Se mandaron a mandar notas de condolencia al señor Fernando Illurrazo al señor Lucas Zubiria y al señor Savando Mas	300
Se dispuso el envío de notas de condolencia al señor D. Francisco Lariontz por fallecimiento de su señor padre ocurrido en Francia, y a los señores D. Eduardo Aizchavata y D. Raul Regules	302
El Club Español dice saber la forma en que se constituyeron sus autoridades. Se acusa recibiendo felicitando	302
El señor don Martin Beldostegay manifiesta en obsequio un 'lanchea vasco' cuya atencion se agradece por medio de una nota	302
La familia de Arnaldo Luchan, agradece las condolencias recibidas con motivo de su reciente duelo	302
Por motivo de la llegada a nuestra capital el 'Bellefleur' del Dr. E. Ayala se presenta con la ayuda y del General Estigarribia se resuelve con referir la donacion de presentales en sueldo de un sueldo de instrucion, hacen que dichas personalidades se unan a las de los Vascos	303
La Asociacion Pro Paraguayistas y Arzobispo de Montevideo, don Malvin para el	303
de don Juan de los Rios	320

	Pag.
La donacion de don X. N. de los Rios para la compra de un 'Bellefleur' para el Dr. E. Ayala se presenta con la ayuda y del General Estigarribia se resuelve con referir la donacion de presentales en sueldo de un sueldo de instrucion, hacen que dichas personalidades se unan a las de los Vascos	320
Se resuelve que las notas de condolencia de la Comision de Señoras se entreguen por medio de la Comision de Señoras de los tres institutos que concurren a la donacion de la Comision de Señoras	320
La señora Presidenta y señora de Davigneau manifiestan haber recibido una cantidad de \$ 1000 de los socios agregados a los \$ 445 de las notas por concepto de avisos en el programa formal un total de \$ 1445	320
La señora Maria Parralero de Garmendia manifiesta haber contratado para el festival de beneficencia a realizarse el día 18 de Noviembre proximo el 'Cam. Paris' dejando constancia de haber abonado el importe de \$ 7000 cantidad exigida por adelantado	320
La señorita Maria Pascuina Etchebarne agradece por nota la visita recibida de las señoras Davigneau y Gayalde con motivo de su reciente duelo	320
Los señores de Pedro Celos agradecen las condolencias de Consejo Directivo con motivo de su reciente duelo	320
El Centro Basko Francés de Buenos Aires comunica la forma que se constituyeron sus autoridades, se acusa recibiendo felicitando	320
El Centro Español Español por medio de su Comision de Fiestas envia dos invitaciones para Presidente y Secretario en ocasion de su reunion se realizara el domingo 1.º del corriente	321
Los señores de Isabe Magnone de Bonini agradece los testimonios de los socios con motivo de su reciente duelo	322
El Montevideo Rowing Club envia sus invitaciones al Presidente y Secretario a presentar las regatas y hasta su realizarse el 8 del corriente	322
Se resuelve que el señor Julio G. de Tesorero de la Comision de Beneficencia, se haga cargo del movimiento financiero relacionado con el festival de beneficencia, a realizarse el 18 de Noviembre en el 'Cam. Paris'	322
La Sra. Elsa M. Ramasso de Aramburu y Sr. Alberto P. Mondino agradecen las condolencias presentadas por el Consejo Directivo con motivo de su reciente duelo	327
Se despacha el envío de notas de condolencia al Sr. don Juan de los Rios con motivo del fallecimiento de su hermano, don P. Stabro de los Rios, don Juan de los Rios, don Juan de los Rios, don Juan de los Rios	327
Se hace constar que, conforme a lo que se converso en la sesion anterior, el 24 del pasado Agosto, se procedió al reparto de vestidos a los pobres protegidos mas ancianos mantas y toallas, conmemorando el aniversario de la Independencia Nacional	327

Pág.

homenaje de su Señora esposa e hija. ...	348
La Asociación de Ferreteros, Bazaristas y anexos envían dos invitaciones para el almuerzo que celebrarán el Domingo 22 del corriente; conmemorando el quince aniversario de su fundación.	348

EL DEPORTE DE LA PELOTA EN LA SEDE SOCIAL (AÑO 1936)

La Comisión de Pelota en el ejercicio 1935-36—, grabado—	15
Informe de la Comisión de Pelota aprobado por el Consejo Directivo en sesión del 30 de Diciembre de 1935.	16
Balances de la Comisión de Pelota de "Euskal Erría".	17
El deporte de la pelota en nuestra sede Central	62
La Comisión de Pelota de "Euskal Erría" proyecta realizar un campeonato relámpago del 18 de Abril al 5 de Mayo.	114
El campeonato relámpago pro-deporte Uruguayo en las Olimpiadas de Berlín, organizado por "Euskal Erría".	137
Terminación del Campeonato relámpago de pelota.	149
Precios de entrada a los no socios, resolución del Consejo Directivo.	150
El campeonato relámpago de Pelota.	162
Buenos partidos de pelota en nuestra sede.	162
Campeonato de Pelota "Euskal Erría" 1936.	207
Reglamento Mano-Sare-Paleta	208
Campeonato de pelota "Euskal Erría" 1936; nomina de pelotaris de primera categoría.	222
Un buen partido de pelota en la cancha del "Centro Euskaro Español".	274
Ricardo Benítez Muñoz conquistó el premio estímulo	339
Campeones de 1936, (grabados).	340

ARTICULOS SOBRE PELOTA

Pelota en "Euskal Erría" artículo de Winog	18
Los grandes pelotaris «Pedro Zabaleta» Paysandú, (Grabado).	20
La gran semana de "Pelota Vasca" de "La Nación" de Buenos Aires.	21
Recuerdos gratos del deporte de la pelota. El primer Centro de pelota en B. Aires.	30
Los grandes del deporte-Nekes- (Grabado)	31
Las grandes épocas de la plaza Euzkara Ramón Roiquib.	33
Crónicas sobre el deporte de la pelota.	48
Los grandes pelotaris. Salvador Echavarría (Grabado).	49
Un partido de pelota celebrado por el Pte de la República. Por José Viale Avellaneda	52
Un partido memorable en la plaza Euzkara.	62
Historia de la pelota vasca. La cesta o "chistera".	69
La iniciación del juego de la pelota en la Argentina por José Viale Avellaneda.	78
Con Perikain la pelota vasca entra en el dominio de la historia.	80

Pág.

Como se juega a la pelota.	82
Evocando un partido de pelota en el año 1889 por Miguel de Unamuno.	94
Sobre el deporte de la Pelota; particularidades del juego a guante	209
Recordando el pasado; el juego de pelota Rosaña Histórica del juego de pelota a cesta en Bs. Aires. por J. Viale Avellaneda ...	211
Indalecio Sarasqueta (chiquito de Elbar) ..	226
Recuerdos de la pelota—más sucedidos y anécdotas	228
Galería de Pelotaris — D. José Aíscar (Joxecito)	231
Galería de Pelotaris — Adhemar Ayala (El Oriental)	254
Galería de Pelotaris — P. Alvarez (Perico) ..	268
Galería de Pelotaris — R. Benítez Muñoz ..	281
	294

ARTICULOS VARIOS

Una página brillante sobre el apostolado de la caridad; de una magnífica conferencia de Mr. De Andrea	2
Un Acto inolvidable	4
España cuenta con una red de carreteras que es objeto de elogios	35
Las Compañías Francesas de Navegación ..	36
Tradición Euskérica. del gran Periodista "Kizkitza"	39
Los milagros del Arte; sobre Flores Kaperotxipi	51
Iparraguirre, el hombre que hizo el "Guernikako Arbol" de L. M. Alonso Abaitua ..	55
Paisajes Navarros, por Miguel Ancil	69
Singularidad y riqueza del Euzkera	71
"Matxin", el bertsolari de Laburdi" por J. Aitzol	83
Belleza del paisaje	84
¿Por qué es bello? por el arquitecto, Pedro de Guilmón	87
El pasajista Cabanas Oleiza, por C. Laserra	97
Euskeldum y triunfador, por Kizkitza	98
Nieve en los altos (cuento) de Vicente de Aizkibel	101
Cuando muere la noche y nace el día de Manuel de Arana	102
Psicología de la bolina, de antequera Aspíri ..	115
El Bertsolari y el Renacimiento Vasco de J. Aitzol	119
Una visita fracasada al "Gure Kehe" de M. y P.	136
Una expresiva carta que recibimos desde Colombia sobre asuntos vascos	183
Temperamento y carácter de un personaje Libro curioso; el renacimiento, las bellas 1. ^{as} deportistas Leandro Gómez Harley	192
Los maestros, por D. Tomás Blarun y Emil	195
Sobre los Vascos que actuaron en el Uruguay de 1835 a 1855; memorandum E. R.	197
Pueblos grandes y naciones pequeñas de Engracio de Arizadil	199
Sobre el instituto Vasco; de Jacinto Melareta	212
Quedo reconocido el nuevo Embajador Español, D. Enrique Díez Canedo ante el	

	Pág.
Gobierno Argentino	225
En el pintoresco país vasco —Leyendas Marinas— de Francisco Mendizábal	229
Vicior Hugo entre los vascos; de Francisco Grandmontagne «La Prensa» Bs. Aires ..	231
Saludos de la prensa a nuestra Revista con motivo del 24 aniversario de su fundación ..	298
Visita de M. André Lichtenberger al Centro Vasco Francés	299
Sobre la espantosa tragedia en tierra vasca Un aspecto dramático de la lucha en San Sebastián, de Fernando Ortiz Echague ..	314
Una bella página del publicista Enrique de Gandía sobre el pasado	315
Los países bilingües y el resurgimiento del La casa de los vascos; de «El Debate»	339
vascuense	316
La lengua vasca; de Manuel Gabarain	342

BALANCES DE TESORERÍA

Diciembre 1935, página 27. — Enero 1936, 58. — Febrero, 89. — Marzo, 122. — Abril, 154. — Mayo, 174. — Junio, 218. — Julio, 250. — Agosto, 277. — Setiembre, 305. — Octubre	333
---	-----

NOTAS DE EUSKAL ERRIA

Páginas 14, 25, 41, 56, 73, 87, 104, 121, 152, 167, 186, 201, 214, 234, 247, 263, 291, 300, 319, 330	347
--	-----

ESTADO DEL EMPRESTITO INTERNO DE "EUSKAL ERRIA"

Al 15 de Febrero de 1936	46
Al 1.º de Abril de 1936	106
Al 31 de Mayo de 1936	165

BALANCES DE FIN DE EJERCICIOS

De la Revista: del 1.º de Junio de 1935 al 31 de Mayo de 1936	176
Balance general de Tesorería 1935-36	177
Balance general de Tesorería 1936-37	178
Estado del Empréstito Interno al 31 de Mayo ..	180

GRABADOS EN EL TEXTO

La gran jornada benéfica de "Euskal Erria" Antes de comenzar el reparto. — La Comi- sión de Señoras	3
Miembros del Consejo Directivo	4
Dos notas emotivas del reparto grandioso realizado	5
Ecos del gran reparto, etc., pág. 8, 9 y	7
La señorita Aurelia Echeandia	10
La Comisión de Pelota, Ejercicio 1936-37 ..	11
Ecos de la rápida visita del diputado vasco Juan Ibarregaray	15
Srta. Selva Mantero Blanco	25
Don Juan Pedro Passicot	41
D. Francisco Goñi (Q. E. P. D.)	47
Evocando el día grato del 26 de Abril de 1936 ..	111
El pabellón social en el momento de ini- ciarse el almuerzo, etc., notas gráficas pág. 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, con motivo de la conmemoración del 24.º aniversario de la fundación de "Euskal Erria"	135
El Embajador de España ante el Gobierno Argentino D. Enrique Díez Canedo	181

GRABADOS EN LAS CARATULAS

	No de Revista
Parajes deliciosos de nuestra tierra Lour- des; región de ensueño y de esperanza, cuyos paisajes tienen un tinte de majes- tad	728
Evocando un viaje por tierra vasca; La Rochajen, Pamplona; región pintoresca y agradable ante la cual se detiene el turis- ta complacido	729
Un alto en la marcha... Saint-Jean-Pied-de- Port (Bajos Pirineos-Francia). — Vista general de esta región cuyos paisajes de- liciosos tienen un encanto singular	730
Las notas de arte que honran a nuestra ra- za. Flores Kaperotxipl, en Cuba	731
Nuestro recreo social de Malvín. Fortones de entrada en esta hermosa sede nuestra Arneguy (Bajos Pirineos, Francia). Puente Internacional donde nació D. Miguel Gas- tomide	732
Visitando nuestro Recreo de Malvín.	733
Las notas de arte que evocan nuestra tierra. El pintor vasco D. Nicolás de Mujica "En una sección al aire libre"	734
La guardia vieja de "Euskal Erria", presi- dida por el Ministro de Francia D. Fran- cisco Gentil. — Un recuerdo de nuestras fiestas del 26 de Abril de 1936	735
Las notas bellísimas de nuestra tierra Lour- des (Bajos Pirineos - Francia) — Región de ensueños deliciosos, tan visitada a to- da hora y que ofrece una impresión de en- canto y esperanza para tantos corazones... ..	736
Un recuerdo de la demostración ofrecida por el señor Ministro de Francia D. Fran- cisco Gentil, al Presidente de "Euskal Erria" D. Domingo Duvigneau	738
Embajador y amigo D. Enrique Díez Cane- do, Embajador de España ante el Gobier- no Argentino, a bordo del "Oceania" ..	739
El nuevo Consejo Directivo de "Euskal Erria", por el Ejercicio 1936-37 constituido el 30 de Junio de 1936	740
Partida del Cónsul de Francia, D. Francisco Domesticí, a bordo del "Massilia"	741
La demostración al ex-Presidente don Do- mingo Duvigneau.	742
Campeonato de Pelota "Euskal Erria" 1936. affiche confeccionado por el señor D. Pe- dro Cacho	743
Constitución de las Comisiones de Benefi- cencia e Instrucción y de Señoras de "Eus- kal Erria", por el Ejercicio 1936-37	744
El funeral realizado por nuestros muertos nota tomada una vez terminado dicho fu- neral frente a la Iglesia de los Vascos	745
Un recuerdo de la demostración al ex-Pre- sidente de "Euskal Erria" don Domingo Duvigneau	746
Paisajes de nuestra tierra: Isla de Chacha- ramendi. Próximo a Bilbao	747
Homenaje de "Euskal Erria" al General Es- tigarríbia. — El Consejo Directivo acom- pañando al ilustre huésped en su visita a nuestro local el 14 de Noviembre de 1936 ..	748
Nuestra sede engalanada. — El palco Ofi- cial de nuestra sede social la noche del 14 de Noviembre con motivo de la visita del General paraguayo José F. Estigarribia ..	749
Futuros campeones	750
	751

LOCAL PROPIO
DANTE N.º 2179 y 2187

CASA JOSE ROSSI

DOASSANS ROSSI & Cía.

AUTOMÓVILES DE REMISE
SERVICIO FUNEBRE AUTOMOVIL

ESCRITORIO
MERCEDES B&A

AUTOMÁTICO
MERCEDES B.3549
DANTE 4-4091

FLORES

Enrique & Raúl Tarino

Servicio especial para «Euskal Erria»

■ Av. 18 de Julio 1928

Montevideo

Teléf. 4-48-47

"EL CARIOCA"

CAFES y TES, son los mejores

CAFES TIPO FAMILIA, EN
LATAS DE 1 KILO, Y 1/2 KILO
CON VALIOSOS PREMIOS

MACHADO, RAGGIO & VACCA

18 de Julio 2031 bis

CASA RAMOS

Taller de tejidos invisibles—Zureidos
—Lavados, planchados y dar vuel-
ta trajes—Se remallan medias.

Av. 18 DE JULIO 1510

Aut. 45085

Sucursal: DURAZNO 1988

VACUNAS SIVORI

CONTRA EL

CARBUNCLO Y LA MANCHA

SON LAS MEJORES

VACUNAS SIVORI

**SUCURSAL MONTEVIDEO
MISIONES 1408 (4º Piso)**

Por pedidos e informes dirigirse a:
Dr. RAUL P. CARDONNET Médico Veterinario

Puntillas

-Cortinas-

El Hogar

Av. 18 de JULIO 1080 (5º) C19 PARAGUAY

Casa de Salud para convalescientes y nerviosos

de los Dres. Rafael E. Rodríguez y María Inés Alustiza

Agraciada 3452

U. T. E. 22 35 47

Bazar "La Esperanza"

Calle 25 de Mayo 327 al 328

U. T. E. 88876

MARIEZGURRENA HNOS.

Bazar "San Juan"

18 de Julio 1751, esq. Gaboto

U. T. E. 43380

MONTEVIDEO

VERMOUTH

OYAMA

ES EL MEJOR

RODOLFO GORRITI

DENTISTA

HA TRASLADADO SU CONSULTORIO A LA CALLE

YI 1423 ENTRE COLONIA Y MERCEDES

U. T. E. 87-121 — Montevideo.

CONSULTORIO JURÍDICO DE EUSKAL ERRIA

A CARGO DEL DOCTOR

ENRIQUE JOSE MOCHÓ

RINCON 545 ESQ. ITUZAINGO

U. T. E. 8-70-71



Nuestros asociados tienen derecho a usar gratuitamente, este servicio. Para ello, deben presentar el recibo del mes corriente o el anual.

La usina
el lechero
el productor

Estos tres factores intervienen en el abastecimiento de leche de consumo para la población de Montevideo. Los tres deben cuidar que esa leche llegue en buen estado sanitario al consumidor;

Higiene en el tambo por medio del control permanente de las vacas productoras;

Higienización y pasteurización eficaces de la leche en la usina;

Reparto higiénico al consumo garanten la alta calidad de la leche pasteurizada, que expende la Lechería Central Uruguaya Kasdorf.

Pídala a cualquiera de nuestras sucursales o directamente a nuestra oficina central, Magallanes 1871, U. T. E. 44881.

PORTE PAGO

PORTE PAGO